

Uradni list

Evropske unije

L 207



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

2. avgust 2012

Vsebina

III *Drugi akti*

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 34/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP 1
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 35/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP 2
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 36/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP 3
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 37/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP 4
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 38/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP 10
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 39/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) in Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP 13
- ★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 40/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP 14

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 41/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	18
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 42/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	20
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 43/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	22
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 44/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	23
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 45/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	24
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 46/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	26
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 47/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	27
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 48/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	28
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 49/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	29
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 50/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	30
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 51/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	31
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 52/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge V (Prosto gibanje delavcev) k Sporazumu EGP	32



III

(Drugi akti)

EVROPSKI GOSPODARSKI PROSTOR

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 34/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 3/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije 2011/707/EU z dne 26. oktobra 2011 o spremembi Odločbe 2009/821/ES glede seznama mejnih kontrolnih točk in veterinarskih enot v Traces ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z veterinarskimi zadevami. Zakonodaja v zvezi z veterinarskimi zadevami se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 39 (Odločba Komisije 2009/821/ES) v delu 1.2 poglavja I Priloge I k Sporazumu se doda naslednja alinea:

„— **32011 D 0707**: Izvedbeni sklep Komisije 2011/707/EU z dne 26. oktobra 2011 (UL L 281, 28.10.2011, str. 29).“

Člen 2

Besedilo Sklepa 2011/707/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 5.

⁽²⁾ UL L 281, 28.10.2011, str. 29.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 35/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 3/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 350/2011 z dne 11. aprila 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1251/2008 glede zahtev za dajanje pošiljk pacifiških ostrig na trg, namenjenih v države članice ali njihove dele z nacionalnimi ukrepi glede ostreidnega herpesvirusa 1 μ var (OsHV-1 μ var), ki so bili odobreni s Sklepom 2010/221/EU ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Izvedbeni sklep Komisije 2011/358/EU z dne 17. junija 2011 o spremembi Odločbe 2009/719/ES o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z veterinarskimi zadevami. Zakonodaja v zvezi z veterinarskimi zadevami se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje I Priloge I k Sporazumu se spremeni:

1. v točki 86 (Uredba Komisije (ES) št. 1251/2008) v delu 4.2 se doda naslednja alineja:

„— **32011 R 0350**: Uredba Komisije (EU) št. 350/2011 z dne 11. aprila 2011 (UL L 97, 12.4.2011, str. 9).“;

2. pod naslovom „AKTI, KI JIH DRŽAVE EFTE IN NADZORNI ORGAN EFTE USTREZNO UPOŠTEVAJO“ se v točki 41b (Odločba Komisije 2009/719/ES) v delu 7.2 doda naslednja alineja:

„— **32011 D 0358**: Izvedbeni sklep Komisije 2011/358/EU z dne 17. junija 2011 (UL L 161, 21.6.2011, str. 29).“

Člen 2

Besedili Uredbe (EU) št. 350/2011 in Sklepa 2011/358/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 5.

⁽²⁾ UL L 97, 12.4.2011, str. 9.

⁽³⁾ UL L 161, 21.6.2011, str. 29.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 36/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 3/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije 2011/403/EU z dne 7. julija 2011 o spremembah prilog II in III k Sklepu 2010/221/EU glede umika programa za izkoreninjenje bakterijskega nefritisa za Veliko Britanijo in odobritev programa nadzora ostreidnega herpesvirusa 1 μ var za Guernsey ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z veterinarskimi zadevami. Zakonodaja v zvezi z veterinarskimi zadevami se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 94 (Odločba Komisije 2010/221/EU) v delu 4.2 poglavja I Priloge I k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32011 D 0403**: Izvedbeni sklep Komisije 2011/403/EU z dne 7. julija 2011 (UL L 180, 8.7.2011, str. 47).“

Člen 2

Besedilo Sklepa 2011/403/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 5.

⁽²⁾ UL L 180, 8.7.2011, str. 47.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 37/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

dovoljenja Lallemand SAS) ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum.

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

- (6) Uredbo Komisije (EU) št. 221/2011 z dne 4. marca 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), kot krmni dodatek za salmonide (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. Z o.o) ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 5/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 170/2011 z dne 23. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kot krmni dodatek za (odstavljene) pujske ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1200/2005 (imetnik dovoljenja Prosol SpA) ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Uredbo Komisije (EU) št. 171/2011 z dne 23. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* DSM 14223, kot krmni dodatek za perutnine in prašiče ter spremembi Uredbe (ES) št. 255/2005 (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. z o.o) ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 184/2011 z dne 25. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) kot krmnega dodatka za piščance za nesnice, purane, manj pomembne vrste ptic ter druge okrasne in divje ptice (imetnik dovoljenja Calpis Co. Ltd. Japan, ki ga zastopa Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Uredbo Komisije (EU) št. 212/2011 z dne 3. marca 2011 o izdaji dovoljenja za *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kot krmni dodatek za kokoši nesnice (imetnik
- (7) Uredbo Komisije (EU) št. 335/2011 z dne 7. aprila 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1091/2009 v zvezi z najnižjo vsebnostjo encimskega pripravka iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), in endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), kot krmnega dodatka za piščance za pitanje ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (8) Uredbo Komisije (EU) št. 336/2011 z dne 7. aprila 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1292/2008 glede uporabe krmnega dodatka *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 v krmi, ki vsebuje diklazuril, natrijev monenzin in nikarbazin ⁽⁸⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (9) Uredbo Komisije (EU) št. 337/2011 z dne 7. aprila 2011 o dovoljenju za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze in endo-1,3(4)-beta-glukanaze kot krmnega dodatka za perutnino, odstavljene pujske in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) ⁽⁹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (10) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 361/2011 z dne 13. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja družba DSM Nutritional Products Ltd, ki jo zastopa družba DSM Nutritional products Sp. z o.o) in o spremembi Uredbe (ES) št. 943/2005 ⁽¹⁰⁾ je treba vključiti v Sporazum.

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 8.⁽²⁾ UL L 49, 24.2.2011, str. 8.⁽³⁾ UL L 49, 24.2.2011, str. 11.⁽⁴⁾ UL L 53, 26.2.2011, str. 33.⁽⁵⁾ UL L 59, 4.3.2011, str. 1.⁽⁶⁾ UL L 60, 5.3.2011, str. 3.⁽⁷⁾ UL L 94, 8.4.2011, str. 14.⁽⁸⁾ UL L 94, 8.4.2011, str. 17.⁽⁹⁾ UL L 94, 8.4.2011, str. 19.⁽¹⁰⁾ UL L 100, 14.4.2011, str. 22.

- (11) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 371/2011 z dne 15. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za natrijev dimetilglicin kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je Taminco N.V.) ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (12) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 373/2011 z dne 15. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek *Clostridium butyricum* FERM-BP 2789 kot krmni dodatek za manjše aviarne vrste, razen nesnic, odstavljenе pujske in manj pomembne vrste prašičev (odstavljenih) in o spremembi Uredbe (ES) št. 903/2009 (imetnik dovoljenja je družba Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd., ki jo zastopa družba Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.) ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (13) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 388/2011 z dne 19. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za alfa amonijev maduramicin kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je Alpharma (Belgija) BVBA) ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2430/1999 ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (14) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 389/2011 z dne 19. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, subtilizina in alfa-amilaze kot krmnega dodatka za kokoši nesnice (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (15) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 406/2011 z dne 27. aprila 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 2380/2001 glede sestave krmnega dodatka alfa amonijevega maduramicina ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (16) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 495/2011 z dne 20. maja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 109/2007 glede sestave krmnega dodatka natrijevega monenzina ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (17) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 496/2011 z dne 20. maja 2011 o izdaji dovoljenja za natrijev benzoat kot krmni dodatek za odstavljenе pujske (imetnik dovoljenja Kemira Oyj) ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (18) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 515/2011 z dne 25. maja 2011 o izdaji dovoljenja za vitamin B6 kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽⁸⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (19) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 516/2011 z dne 25. maja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 600/2005 glede uporabe pripravka *Bacillus licheniformis* DSM 5749 in *Bacillus subtilis* DSM 5750 v krmni, ki vsebuje mravljično kislino ⁽⁹⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (20) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 527/2011 z dne 30. maja 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek endo-1,4- β -ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* MUCL 49755, endo-1,3(4)- β -glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* MUCL 49754, in poligalakturonaze, ki jo proizvaja *Aspergillus aculeatus* CBS 589.94, kot krmni dodatek za odstavljenе pujske (imetnik dovoljenja Aveve NV) ⁽¹⁰⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (21) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 528/2011 z dne 30. maja 2011 o izdaji dovoljenja za endo-1,4- β -ksilanazo, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), kot krmni dodatek za odstavljenе pujske in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) ⁽¹¹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (22) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 532/2011 z dne 31. maja 2011 o izdaji dovoljenja za robenidin hidroklorid kot krmni dodatek za plemenske kunce in kunce za pitanje (imetnik dovoljenja je Alpharma (Belgija) BVBA) ter o spremembi uredb (ES) št. 2430/1999 in (ES) št. 1800/2004 ⁽¹²⁾ je treba vključiti v Sporazum.

⁽¹⁾ UL L 102, 16.4.2011, str. 6.

⁽²⁾ UL L 102, 16.4.2011, str. 10.

⁽³⁾ UL L 104, 20.4.2011, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 104, 20.4.2011, str. 7.

⁽⁵⁾ UL L 108, 28.4.2011, str. 11.

⁽⁶⁾ UL L 134, 21.5.2011, str. 6.

⁽⁷⁾ UL L 134, 21.5.2011, str. 9.

⁽⁸⁾ UL L 138, 26.5.2011, str. 40.

⁽⁹⁾ UL L 138, 26.5.2011, str. 43.

⁽¹⁰⁾ UL L 143, 31.5.2011, str. 6.

⁽¹¹⁾ UL L 143, 31.5.2011, str. 10.

⁽¹²⁾ UL L 146, 1.6.2011, str. 7.

- (23) Uredbo Komisije (EU) št. 574/2011 z dne 16. junija 2011 o spremembi Priloge I k Direktivi 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti za nitrit, melamin, *Ambrosio* spp. ter prenosa nekaterih kokcidiostatikov ali sredstev proti histomonijazi in o konsolidaciji prilog I in II k Direktivi ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (24) Uredbo Komisije (EU) št. 575/2011 z dne 16. junija 2011 o katalogu posamičnih krmil ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (25) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 868/2011 z dne 31. avgusta 2011 o odobritvi pripravkov *Lactobacillus plantarum* (DSM 21762) in *Lactobacillus buchneri* (DSM 22963) kot krmnih dodatkov za vse živalske vrste ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (26) Uredba (EU) št. 171/2011 razveljavlja Uredbo Komisije (ES) št. 1500/2007 ⁽⁴⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (27) Uredba (EU) št. 575/2011 razveljavlja Uredbo Komisije (EU) št. 242/2010 ⁽⁵⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (28) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi s krmili. Zakonodaja v zvezi s krmili se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –
- SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje II Priloge I k Sporazumu se spremeni:

1. v točki 1k (Uredba Komisije (ES) št. 2430/1999) se dodata naslednji alineji:
 - „— **32011 R 0388**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 388/2011 z dne 19. aprila 2011 (UL L 104, 20.4.2011, str. 3),
 - **32011 R 0532**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 532/2011 z dne 31. maja 2011 (UL L 146, 1.6.2011, str. 7).“;
2. v točki 1y (Uredba Komisije (ES) št. 2380/2001) se doda naslednja alineja:
 - „— **32011 R 0406**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 406/2011 z dne 27. aprila 2011 (UL L 108, 28.4.2011, str. 11).“;
3. v točki 1zzd (Uredba Komisije (ES) št. 1800/2004) se doda naslednja alineja:
 - „— **32011 R 0532**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 532/2011 z dne 31. maja 2011 (UL L 146, 1.6.2011, str. 7).“;
4. v točki 1zzf (Uredba Komisije (ES) št. 255/2005) se doda naslednje:
 - „, kakor jo spreminja:
 - **32011 R 0171**: Uredba Komisije (EU) št. 171/2011 z dne 23. februarja 2011 (UL L 49, 24.2.2011, str. 11).“;
5. v točki 1zzi (Uredba Komisije (ES) št. 521/2005) se doda naslednja alineja:
 - „— **32011 R 0221**: Uredba Komisije (EU) št. 221/2011 z dne 4. marca 2011 (UL L 60, 5.3.2011, str. 3).“;
6. v točki 1zzj (Uredba Komisije (ES) št. 600/2005) se doda naslednja alineja:
 - „— **32011 R 0516**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 516/2011 z dne 25. maja 2011 (UL L 138, 26.5.2011, str. 43).“;
7. v točki 1zzl (Uredba Komisije (ES) št. 943/2005) se doda naslednja alineja:
 - „, kakor jo spreminja:
 - **32011 R 0361**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 361/2011 z dne 13. aprila 2011 (UL L 100, 14.4.2011, str. 22).“;

⁽¹⁾ UL L 159, 17.6.2011, str. 7.

⁽²⁾ UL L 159, 17.6.2011, str. 25.

⁽³⁾ UL L 226, 1.9.2011, str. 2.

⁽⁴⁾ UL L 333, 19.12.2007, str. 54.

⁽⁵⁾ UL L 77, 24.3.2010, str. 17.

8. v točki 1zzm (Uredba Komisije (ES) št. 1200/2005) se doda naslednja alineja:
- „— **32011 R 0170**: Uredba Komisije (EU) št. 170/2011 z dne 23. februarja 2011 (UL L 49, 24.2.2011, str. 8).“;
9. v točki 1zzzg (Uredba Komisije (ES) št. 109/2007) se doda naslednja alineja:
- „— **32011 R 0495**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 495/2011 z dne 20. maja 2011 (UL L 134, 21.5.2011, str. 6).“;
10. besedilo točke 1zzzzf (Uredba Komisije (ES) št. 1500/2007) se črta;
11. v točki 1zzzzze (Uredba Komisije (ES) št. 1292/2008) se doda naslednje:
- „, kakor jo spreminja:
- **32011 R 0336**: Uredba Komisije (EU) št. 336/2011 z dne 7. aprila 2011 (UL L 94, 8.4.2011, str. 17).“;
12. v točki 1zzzzzn (Uredba Komisije (ES) št. 903/2009) se doda naslednje:
- „, kakor jo spreminja:
- **32011 R 0373**: Uredba Komisije (EU) št. 373/2011 z dne 15. aprila 2011 (UL L 102, 16.4.2011, str. 10).“;
13. v točki 1zzzzzt (Uredba Komisije (ES) št. 1091/2009) se doda naslednje:
- „, kakor jo spreminja:
- **32011 R 0335**: Uredba Komisije (EU) št. 335/2011 z dne 7. aprila 2011 (UL L 94, 8.4.2011, str. 14).“;
14. za točko 2s (Uredba Komisije (EU) št. 1120/2010) se vstavijo naslednje točke:
- „2t. **32011 R 0170**: Uredba Komisije (EU) št. 170/2011 z dne 23. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kot krmni dodatek za (odstavljene) pajske ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1200/2005 (imetnik dovoljenja Prosol SpA) (UL L 49, 24.2.2011, str. 8).
- 2u. **32011 R 0171**: Uredba Komisije (EU) št. 171/2011 z dne 23. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* DSM 14223, kot krmni dodatek za perutnine in prašiče ter spremembi Uredbe (ES) št. 255/2005 (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. z o.o) (UL L 49, 24.2.2011, str. 11).
- 2v. **32011 R 0184**: Uredba Komisije (EU) št. 184/2011 z dne 25. februarja 2011 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) kot krmnega dodatka za piščance za nesnice, purane, manj pomembne vrste ptic ter druge okrasne in divje ptice (imetnik dovoljenja Calpis Co. Ltd. Japan, ki ga zastopa Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) (UL L 53, 26.2.2011, str. 33).
- 2w. **32011 R 0212**: Uredba Komisije (EU) št. 212/2011 z dne 3. marca 2011 o izdaji dovoljenja za *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kot krmni dodatek za kokoši nesnice (imetnik dovoljenja Lallemand SAS) (UL L 59, 4.3.2011, str. 1).
- 2x. **32011 R 0221**: Uredba Komisije (EU) št. 221/2011 z dne 4. marca 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), kot krmni dodatek za salmonide (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. Z o.o) (UL L 60, 5.3.2011, str. 3).
- 2y. **32011 R 0337**: Uredba Komisije (EU) št. 337/2011 z dne 7. aprila 2011 o dovoljenju za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze in endo-1,3(4)-beta-glukanaze kot krmnega dodatka za perutnino, odstavljene pajske in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) (UL L 94, 8.4.2011, str. 19).
- 2z. **32011 R 0361**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 361/2011 z dne 13. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja družba DSM Nutritional Products Ltd, ki jo zastopa družba DSM Nutritional products Sp. z o.o) in o spremembi Uredbe (ES) št. 943/2005 (UL L 100, 14.4.2011, str. 22).

- 2za. **32011 R 0371**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 371/2011 z dne 15. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za natrijev dimetilglicin kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je Taminco N.V.) (UL L 102, 16.4.2011, str. 6).
- 2zb. **32011 R 0373**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 373/2011 z dne 15. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek *Clostridium butyricum* FERM-BP 2789 kot krmni dodatek za manjše aviarnе vrste, razen nesnic, odstavljene pujske in manj pomembne vrste prašičev (odstavljenih) in o spremembi Uredbe (ES) št. 903/2009 (imetnik dovoljenja je družba Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd., ki jo zastopa družba Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.) (UL L 102, 16.4.2011, str. 10).
- 2zc. **32011 R 0388**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 388/2011 z dne 19. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za alfa amonijev maduramicin kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je Alpharma (Belgija) BVBA) ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2430/1999 (UL L 104, 20.4.2011, str. 3).
- 2zd. **32011 R 0389**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 389/2011 z dne 19. aprila 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, subtilizina in alfa-amilaze kot krmnega dodatka za kokoši nesnice (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) (UL L 104, 20.4.2011, str. 7).
- 2ze. **32011 R 0496**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 496/2011 z dne 20. maja 2011 o izdaji dovoljenja za natrijev benzoat kot krmni dodatek za odstavljene pujske (imetnik dovoljenja Kemira Oyj) (UL L 134, 21.5.2011, str. 9).
- 2zf. **32011 R 0515**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 515/2011 z dne 25. maja 2011 o izdaji dovoljenja za vitamin B6 kot krmni dodatek za vse živalske vrste (UL L 138, 26.5.2011, str. 40).
- 2zg. **32011 R 0527**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 527/2011 z dne 30. maja 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek endo-1,4- β -ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* MUCL 49755, endo-1,3(4)- β -glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* MUCL 49754, in poligalakturonaze, ki jo proizvaja *Aspergillus aculeatus* CBS 589.94, kot krmni dodatek za odstavljene pujske (imetnik dovoljenja Aveve NV) (UL L 143, 31.5.2011, str. 6).
- 2zh. **32011 R 0528**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 528/2011 z dne 30. maja 2011 o izdaji dovoljenja za endo-1,4- β -ksilanazo, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), kot krmni dodatek za odstavljene pujske in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja Danisco Animal Nutrition) (UL L 143, 31.5.2011, str. 10).
- 2zi. **32011 R 0532**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 532/2011 z dne 31. maja 2011 o izdaji dovoljenja za robenidin hidroklorid kot krmni dodatek za plemenske kunce in kunce za pitanje (imetnik dovoljenja je Alpharma (Belgija) BVBA) ter o spremembi uredb (ES) št. 2430/1999 in (ES) št. 1800/2004 (UL L 146, 1.6.2011, str. 7).
- 2zj. **32011 R 0868**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 868/2011 z dne 31. avgusta 2011 o odobritvi pripravkov *Lactobacillus plantarum* (DSM 21762) in *Lactobacillus buchneri* (DSM 22963) kot krmnih dodatkov za vse živalske vrste (UL L 226, 1.9.2011, str. 2).“;
15. v točki 33 (Direktiva 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:
- „— **32011 R 0574**: Uredba Komisije (EU) št. 574/2011 z dne 16. junija 2011 (UL L 159, 17.6.2011, str. 7).“;
16. besedilo točke 49 (Uredba Komisije (EU) št. 242/2010) se črta;
17. za točko 50 (Uredba Komisije (EU) št. 454/2010) se vstavi naslednja točka:
- „51. **32011 R 0575**: Uredba Komisije (EU) št. 575/2011 z dne 16. junija 2011 o katalogu posamičnih krmil (UL L 159, 17.6.2011, str. 25).“

Člen 2

Besedila uredb (EU) št. 170/2011, (EU) št. 171/2011, (EU) št. 184/2011, (EU) št. 212/2011, (EU) št. 221/2011, (EU) št. 335/2011, (EU) št. 336/2011, (EU) št. 337/2011, izvedbenih uredb (EU) št. 361/2011, (EU) št. 371/2011, (EU) št. 373/2011, (EU) št. 388/2011, (EU) št. 389/2011, (EU) št. 406/2011, (EU) št. 495/2011, (EU) št. 496/2011, (EU) št. 515/2011, (EU)

št. 516/2011, (EU) št. 527/2011, (EU) št. 528/2011, (EU) št. 532/2011, uredb (EU) št. 574/2011, (EU) št. 575/2011 in Izvedbene uredbe (EU) št. 868/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 38/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 5/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 26/2011 z dne 14. januarja 2011 o izdaji dovoljenja za vitamin E kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 881/2011 z dne 2. septembra 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1137/2007 v zvezi s sestavo dodatka, tj. pripravka *Bacillus subtilis* DSM 17299 (imetnik dovoljenja družba Chr. Hansen A/S), in njegovi uporabi v krmi, ki vsebuje mravljično kislino ⁽³⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 885/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmnega dodatka za piščance za nesnice, race za pitanje, prepelice, fazane, jerebice, pegatke, golobe, gosi za pitanje in noje (imetnik dovoljenja družba Kemin Europa N.V.) ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 886/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (CBS 122001), kot krmnega dodatka za svinje (imetnik dovoljenja družba Roal Oy) ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (6) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 887/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek *Enterococcus faecium* CECT 4515 kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je družba Norel S.A.) ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (7) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 888/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za diklazuril kot krmni dodatek za purane za pitanje (imetnik dovoljenja je družba Janssen Pharmaceutica N.V.) ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2430/1999 ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (8) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 900/2011 z dne 7. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za lasalocid A natrij kot krmni dodatek za fazane, pegatke, prepelice in jerebice, razen nesnic (imetnik dovoljenja je družba Alpharma (Belgija) BVBA) ⁽⁸⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (9) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1068/2011 z dne 21. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Aspergillus niger* (CBS 109.713), in endo-1,4-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Aspergillus niger* (DSM 18404), kot krmni dodatek za rejene nesnice, purane za vzrejo, purane, ki se redijo za vzrejo, druge manjše aviarne vrste (razen rac za pitanje) in okrasne ptice (imetnik dovoljenja BASF SE) ⁽⁹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (10) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1074/2011 z dne 24. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R-625 kot krmni dodatek za odstavljenе pujske (imetnik dovoljenja Integro Gida SAN. ve TIC. A.S., ki ga zastopa RM Associates Ltd) ⁽¹⁰⁾ je treba vključiti v Sporazum.

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 8.

⁽²⁾ UL L 11, 15.1.2011, str. 18.

⁽³⁾ UL L 228, 3.9.2011, str. 9.

⁽⁴⁾ UL L 229, 6.9.2011, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 229, 6.9.2011, str. 5.

⁽⁶⁾ UL L 229, 6.9.2011, str. 7.

⁽⁷⁾ UL L 229, 6.9.2011, str. 9.

⁽⁸⁾ UL L 231, 8.9.2011, str. 15.

⁽⁹⁾ UL L 277, 22.10.2011, str. 11.

⁽¹⁰⁾ UL L 278, 25.10.2011, str. 5.

- (11) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1088/2011 z dne 27. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MULC 49755), in endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MULC 49754), kot krmni dodatek za odstavljen pujske (imetnik dovoljenja je Aveve NV) ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (12) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1110/2011 z dne 3. novembra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (CBS 114044), kot krmni dodatek za kokoši nesnice, manjše vrste perutnine in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja je Roal Oy) ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (13) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1111/2011 z dne 3. novembra 2011 o izdaji dovoljenja za *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 30236) kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (14) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi s krmili. Zakonodaja v zvezi s krmili se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –
- „2zk. **32011 R 0026**: Uredba Komisije (EU) št. 26/2011 z dne 14. januarja 2011 o izdaji dovoljenja za vitamin E kot krmni dodatek za vse živalske vrste (UL L 11, 15.1.2011, str. 18).
- 2zl. **32011 R 0885**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 885/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) kot krmnega dodatka za piščance za nesnice, race za pitanje, prepelice, fazane, jerebice, pegatke, golobe, gosi za pitanje in noje (imetnik dovoljenja družba Kemin Europa N.V.) (UL L 229, 6.9.2011, str. 3).
- 2zm. **32011 R 0886**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 886/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (CBS 122001), kot krmnega dodatka za svinje (imetnik dovoljenja družba Roal Oy) (UL L 229, 6.9.2011, str. 5).
- 2zn. **32011 R 0887**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 887/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za pripravek *Enterococcus faecium* CECT 4515 kot krmni dodatek za piščance za pitanje (imetnik dovoljenja je družba Norel S.A.) (UL L 229, 6.9.2011, str. 7).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje II Priloge I k Sporazumu se spremeni:

1. v točki 1k (Uredba Komisije (ES) št. 2430/1999) se doda naslednja alinea:

„— **32011 R 0888**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 888/2011 z dne 5. septembra 2011 (UL L 229, 6.9.2011, str. 9).“;

2. v točki 1zzzy (Uredba Komisije (ES) št. 1137/2007) se doda naslednja alinea:

„— **32011 R 0881**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 881/2011 z dne 2. septembra 2011 (UL L 228, 3.9.2011, str. 9).“;

3. za točko 2zj (Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 868/2011) se vstavijo naslednje točke:

⁽¹⁾ UL L 281, 28.10.2011, str. 14.

⁽²⁾ UL L 287, 4.11.2011, str. 27.

⁽³⁾ UL L 287, 4.11.2011, str. 30.

- 2zo. **32011 R 0888**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 888/2011 z dne 5. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za diklazuril kot krmni dodatek za purane za pitanje (imetnik dovoljenja je družba Janssen Pharmaceutica N.V.) ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2430/1999 (UL L 229, 6.9.2011, str. 9).

- 2zp. **32011 R 0900**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 900/2011 z dne 7. septembra 2011 o izdaji dovoljenja za lasalocid A natrij kot krmni dodatek za fazane, pegatke, prepelice in jerebice, razen nesnic (imetnik dovoljenja je družba Alpharma (Belgija) BVBA) (UL L 231, 8.9.2011, str. 15).

- 2zq. **32011 R 1068**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1068/2011 z dne 21. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Aspergillus niger* (CBS 109.713), in endo-1,4-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Aspergillus niger* (DSM 18404), kot krmni dodatek za rejene nesnice, purane za vzrejo, purane, ki se redijo za vzrejo, druge manjše aviarne vrste (razen rac za pitanje) in okrasne ptice (imetnik dovoljenja BASF SE) (UL L 277, 22.10.2011, str. 11).

- 2zr. **32011 R 1074**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1074/2011 z dne 24. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R-625 kot krmni dodatek za odstavljenе pujske (imetnik dovoljenja Integro Gida SAN. ve TIC. A.S., ki ga zastopa RM Associates Ltd) (UL L 278, 25.10.2011, str. 5).
- 2zs. **32011 R 1088**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1088/2011 z dne 27. oktobra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MULC 49755), in endo-1,3(4)-beta-glukanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (MULC 49754), kot krmni dodatek za odstavljenе pujske (imetnik dovoljenja je Aveve NV) (UL L 281, 28.10.2011, str. 14).
- 2zt. **32011 R 1110**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1110/2011 z dne 3. novembra 2011 o izdaji dovoljenja za encimski pripravek iz endo-1,4-beta-ksilanaze, ki jo proizvaja *Trichoderma reesei* (CBS 114044), kot krmni dodatek za kokoši nesnice, manjše vrste perutnine in prašiče za pitanje (imetnik dovoljenja je Roal Oy) (UL L 287, 4.11.2011, str. 27).
- 2zu. **32011 R 1111**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1111/2011 z dne 3. novembra 2011 o izdaji dovoljenja za *Lactobacillus plantarum* (NCIMB 30236) kot krmni dodatek za vse živalske vrste (UL L 287, 4.11.2011, str. 30).“

Člen 2

Besedila Uredbe (EU) št. 26/2011, izvedbenih uredb (EU) št. 881/2011, (EU) št. 885/2011, (EU) št. 886/2011, (EU) št. 887/2011, (EU) št. 888/2011, (EU) št. 900/2011, (EU) št. 1068/2011, (EU) št. 1074/2011, (EU) št. 1088/2011, (EU) št. 1110/2011 in (EU) št. 1111/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 39/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) in Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 5/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 9/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽²⁾.
- (3) Uredbo Komisije (EU) št. 750/2010 z dne 7. julija 2010 o spremembi prilog II in III k Uredbi (ES) št. 396/2005 Evropskega parlamenta in Sveta glede mejnih vrednosti ostankov za nekatere pesticide v ali na nekaterih proizvodih ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi s krmili in živili. Zakonodaja v zvezi s krmili in živili se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je podrobno določeno v sektorskih prilagoditvah Priloge I in v uvodu k poglavju XII Priloge II k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 40 (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005) poglavja II Priloge I k Sporazumu se doda naslednja alinea:

„— **32010 R 0750**: Uredba Komisije (EU) št. 750/2010 z dne 7. julija 2010 (UL L 220, 21.8.2010, str. 1).“

Člen 2

V točki 54zzy (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005) poglavja XII Priloge II k Sporazumu se doda naslednja alinea:

„— **32010 R 0750**: Uredba Komisije (EU) št. 750/2010 z dne 7. julija 2010 (UL L 220, 21.8.2010, str. 1).“

Člen 3

Besedilo Uredbe (EU) št. 750/2010 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 4

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 8.

⁽²⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 15.

⁽³⁾ UL L 220, 21.8.2010, str. 1.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 40/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 7/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽²⁾, kakor je bila popravljena v UL L 337, 20.12.2011, str. 27, je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Uredbo Komisije (EU) št. 672/2010 z dne 27. julija 2010 o zahtevah za homologacijo za sisteme za odleditev in sušenje vetrobranskega stekla nekaterih motornih vozil in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽³⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 1003/2010 z dne 8. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za prostor za namestitev in pritrditev zadnjih registrskih tablic na motorna vozila in njihove priklopnike ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁴⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Uredbo Komisije (EU) št. 1005/2010 z dne 8. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za naprave za vleko na motornih vozilih in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁵⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (6) Uredbo Komisije (EU) št. 1008/2010 z dne 9. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za sisteme za brisanje in pranje vetrobranskih stekel na nekaterih motornih vozilih ter izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁶⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (7) Uredbo Komisije (EU) št. 1009/2010 z dne 9. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo okrovov koles nekaterih motornih vozil in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁷⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (8) Uredbo Komisije (EU) št. 19/2011 z dne 11. januarja 2011 o zahtevah za homologacijo za predpisano tablico proizvajalca in identifikacijsko številko vozila pri motornih vozilih in njihovih priklopnikih ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽⁸⁾, je treba vključiti v Sporazum.

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 12.

⁽²⁾ UL L 200, 31.7.2009, str. 1.

⁽³⁾ UL L 196, 28.7.2010, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 291, 9.11.2010, str. 22.

⁽⁵⁾ UL L 291, 9.11.2010, str. 36.

⁽⁶⁾ UL L 292, 10.11.2010, str. 2.

⁽⁷⁾ UL L 292, 10.11.2010, str. 21.

⁽⁸⁾ UL L 8, 12.1.2011, str. 1.

- (9) Uredbo Komisije (EU) št. 109/2011 z dne 27. januarja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za homologacijo za nekatere kategorije motornih vozil in njihovih priklopnikov v zvezi s sistemi za preprečevanje škropljenja ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (10) Uredbo Komisije (EU) št. 407/2011 z dne 27. aprila 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede vključitve nekaterih pravilnikov Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo za homologacijo motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (11) Uredbo Komisije (EU) št. 458/2011 z dne 12. maja 2011 o zahtevah za homologacijo za motorna vozila in njihove priklopnike glede na namestitev pnevmatik ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ⁽³⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (12) Uredba (ES) št. 661/2009 razveljavlja Direktivo Sveta 70/221/EGS ⁽⁴⁾, Direktivo Sveta 70/222/EGS ⁽⁵⁾, Direktivo Sveta 70/311/EGS ⁽⁶⁾, Direktivo Sveta 70/387/EGS ⁽⁷⁾, Direktivo Sveta 70/388/EGS ⁽⁸⁾, Direktivo Sveta 71/320/EGS ⁽⁹⁾, Direktivo Sveta 72/245/EGS ⁽¹⁰⁾, Direktivo Sveta 74/60/EGS ⁽¹¹⁾, Direktivo Sveta 74/61/EGS ⁽¹²⁾, Direktivo Sveta 74/297/EGS ⁽¹³⁾, Direktivo Sveta 74/408/EGS ⁽¹⁴⁾, Direktivo Sveta 74/483/EGS ⁽¹⁵⁾, Direktivo Sveta 75/443/EGS ⁽¹⁶⁾, Direktivo Sveta 76/114/EGS ⁽¹⁷⁾, Direktivo Sveta 76/115/EGS ⁽¹⁸⁾, Direktivo Sveta 76/756/EGS ⁽¹⁹⁾, Direktivo Sveta 76/757/EGS ⁽²⁰⁾, Direktivo Sveta 76/758/EGS ⁽²¹⁾, Direktivo Sveta 76/759/EGS ⁽²²⁾, Direktivo Sveta 76/760/EGS ⁽²³⁾, Direktivo Sveta 76/761/EGS ⁽²⁴⁾, Direktivo Sveta 76/762/EGS ⁽²⁵⁾, Direktivo Sveta 77/389/EGS ⁽²⁶⁾, Direktivo Sveta 77/538/EGS ⁽²⁷⁾, Direktivo Sveta 77/539/EGS ⁽²⁸⁾, Direktivo Sveta 77/540/EGS ⁽²⁹⁾, Direktivo Sveta 77/541/EGS ⁽³⁰⁾, Direktivo Sveta 77/649/EGS ⁽³¹⁾, Direktivo Sveta 78/316/EGS ⁽³²⁾, Direktivo Sveta 78/317/EGS ⁽³³⁾, Direktivo Sveta 78/318/EGS ⁽³⁴⁾, Direktivo Sveta 78/549/EGS ⁽³⁵⁾, Direktivo Sveta 78/932/EGS ⁽³⁶⁾, Direktivo Sveta 89/297/EGS ⁽³⁷⁾, Direktivo Sveta 91/226/EGS ⁽³⁸⁾, Direktivo Sveta 92/21/EGS ⁽³⁹⁾, Direktivo Sveta 92/22/EGS ⁽⁴⁰⁾, Direktivo Sveta 92/24/EGS ⁽⁴¹⁾, Direktivo Sveta 92/114/EGS ⁽⁴²⁾, Direktivo 94/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴³⁾, Direktivo 95/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁴⁾, Direktivo 96/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁵⁾, Direktivo 96/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁶⁾, Direktivo 97/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁷⁾, Direktivo 2001/85/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁸⁾ in Direktivo 2003/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁹⁾, ki so vključene v Sporazum in jih je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti z učinkom od 1. novembra 2014.
- (13) Uredba (ES) št. 661/2009 razveljavlja Direktivo Sveta 92/23/EGS ⁽⁵⁰⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti z učinkom od 1. novembra 2017 –
- ⁽¹⁾ UL L 34, 9.2.2011, str. 2.
⁽²⁾ UL L 108, 28.4.2011, str. 13.
⁽³⁾ UL L 124, 13.5.2011, str. 11.
⁽⁴⁾ UL L 76, 6.4.1970, str. 23.
⁽⁵⁾ UL L 76, 6.4.1970, str. 25.
⁽⁶⁾ UL L 133, 18.6.1970, str. 10.
⁽⁷⁾ UL L 176, 10.8.1970, str. 5.
⁽⁸⁾ UL L 176, 10.8.1970, str. 12.
⁽⁹⁾ UL L 202, 6.9.1971, str. 37.
⁽¹⁰⁾ UL L 152, 6.7.1972, str. 15.
⁽¹¹⁾ UL L 38, 11.2.1974, str. 2.
⁽¹²⁾ UL L 38, 11.2.1974, str. 22.
⁽¹³⁾ UL L 165, 20.6.1974, str. 16.
⁽¹⁴⁾ UL L 221, 12.8.1974, str. 1.
⁽¹⁵⁾ UL L 266, 2.10.1974, str. 4.
⁽¹⁶⁾ UL L 196, 26.7.1975, str. 1.
⁽¹⁷⁾ UL L 24, 30.1.1976, str. 1.
⁽¹⁸⁾ UL L 24, 30.1.1976, str. 6.
⁽¹⁹⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 1.
⁽²⁰⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 32.
⁽²¹⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 54.
⁽²²⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 71.
⁽²³⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 85.
⁽²⁴⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 96.
⁽²⁵⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 122.
⁽²⁶⁾ UL L 145, 13.6.1977, str. 41.
⁽²⁷⁾ UL L 220, 29.8.1977, str. 60.
⁽²⁸⁾ UL L 220, 29.8.1977, str. 72.
⁽²⁹⁾ UL L 220, 29.8.1977, str. 83.
⁽³⁰⁾ UL L 220, 29.8.1977, str. 95.
⁽³¹⁾ UL L 267, 19.10.1977, str. 1.
⁽³²⁾ UL L 81, 28.3.1978, str. 3.
⁽³³⁾ UL L 81, 28.3.1978, str. 27.
⁽³⁴⁾ UL L 81, 28.3.1978, str. 49.
⁽³⁵⁾ UL L 168, 26.6.1978, str. 45.
⁽³⁶⁾ UL L 325, 20.11.1978, str. 1.
⁽³⁷⁾ UL L 124, 5.5.1989, str. 1.
⁽³⁸⁾ UL L 103, 23.4.1991, str. 5.
⁽³⁹⁾ UL L 129, 14.5.1992, str. 1.
⁽⁴⁰⁾ UL L 129, 14.5.1992, str. 11.
⁽⁴¹⁾ UL L 129, 14.5.1992, str. 154.
⁽⁴²⁾ UL L 409, 31.12.1992, str. 17.
⁽⁴³⁾ UL L 195, 29.7.1994, str. 1.
⁽⁴⁴⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 1.
⁽⁴⁵⁾ UL L 169, 8.7.1996, str. 1.
⁽⁴⁶⁾ UL L 18, 21.1.1997, str. 7.
⁽⁴⁷⁾ UL L 233, 25.8.1997, str. 1.
⁽⁴⁸⁾ UL L 42, 13.2.2002, str. 1.
⁽⁴⁹⁾ UL L 25, 29.1.2004, str. 1.
⁽⁵⁰⁾ UL L 129, 14.5.1992, str. 95.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje I Priloge II k Sporazumu se spremeni:

1. besedilo točk 4 (Direktiva Sveta 70/221/EGS), 5 (Direktiva Sveta 70/222/EGS), 6 (Direktiva Sveta 70/311/EGS), 7 (Direktiva Sveta 70/387/EGS), 8 (Direktiva Sveta 70/388/EGS), 10 (Direktiva Sveta 71/320/EGS), 11 (Direktiva Sveta 72/245/EGS), 13 (Direktiva Sveta 74/60/EGS), 14 (Direktiva Sveta 74/61/EGS), 15 (Direktiva Sveta 74/297/EGS), 16 (Direktiva Sveta 74/408/EGS), 17 (Direktiva Sveta 74/483/EGS), 18 (Direktiva Sveta 75/443/EGS), 19 (Direktiva Sveta 76/114/EGS), 20 (Direktiva Sveta 76/115/EGS), 21 (Direktiva Sveta 76/756/EGS), 22 (Direktiva Sveta 76/757/EGS), 23 (Direktiva Sveta 76/758/EGS), 24 (Direktiva Sveta 76/759/EGS), 25 (Direktiva Sveta 76/760/EGS), 26 (Direktiva Sveta 76/761/EGS), 27 (Direktiva Sveta 76/762/EGS), 28 (Direktiva Sveta 77/389/EGS), 29 (Direktiva Sveta 77/538/EGS), 30 (Direktiva Sveta 77/539/EGS), 31 (Direktiva Sveta 77/540/EGS), 32 (Direktiva Sveta 77/541/EGS), 33 (Direktiva Sveta 77/649/EGS), 34 (Direktiva Sveta 78/316/EGS), 35 (Direktiva Sveta 78/317/EGS), 36 (Direktiva Sveta 78/318/EGS), 38 (Direktiva Sveta 78/549/EGS), 39 (Direktiva Sveta 78/932/EGS), 45 (Direktiva Sveta 89/297/EGS), 45a (Direktiva Sveta 91/226/EGS), 45b (Direktiva Sveta 92/21/EGS), 45c (Direktiva Sveta 92/22/EGS), 45e (Direktiva Sveta 92/24/EGS), 45g (Direktiva Sveta 92/114/EGS), 45r (Direktiva 94/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 45t (Direktiva 95/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 45u (Direktiva 96/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 45v (Direktiva 96/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 45w (Direktiva 97/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta), 45y (Direktiva 2001/85/ES Evropskega parlamenta in Sveta) in 45zc (Direktiva 2003/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se črta z učinkom od 1. novembra 2014;

2. besedilo točke 45d (Direktiva Sveta 92/23/EGS) se črta z učinkom od 1. novembra 2017;

3. v točki 45zx (Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32009 R 0661**: Uredba (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 (UL L 200, 31.7.2009, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 337, 20.12.2011, str. 27.“;

4. za točko 45zz (Uredba Komisije (ES) št. 631/2009) se doda:

„45zza. **32009 R 0661**: Uredba (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o

zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 200, 31.7.2009, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 337, 20.12.2011, str. 27, in kakor jo spreminja:

— **32011 R 0407**: Uredba Komisije (EU) št. 407/2011 z dne 27. aprila 2011 (UL L 108, 28.4.2011, str. 13);

45zzb. **32010 R 0672**: Uredba Komisije (EU) št. 672/2010 z dne 27. julija 2010 o zahtevah za homologacijo za sisteme za odlepitev in sušenje vetrobranskega stekla nekaterih motornih vozil in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 196, 28.7.2010, str. 5);

45zcc. **32010 R 1003**: Uredba Komisije (EU) št. 1003/2010 z dne 8. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za prostor za namestitev in pritrditev zadnjih registrskih tablic na motorna vozila in njihove priklopnike ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 291, 9.11.2010, str. 22);

45zcd. **32010 R 1005**: Uredba Komisije (EU) št. 1005/2010 z dne 8. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za naprave za vleko na motornih vozilih in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 291, 9.11.2010, str. 36);

45zce. **32010 R 1008**: Uredba Komisije (EU) št. 1008/2010 z dne 9. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo za sisteme za brisanje in pranje vetrobranskega stekla na nekaterih motornih vozilih ter izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 292, 10.11.2010, str. 2);

45zzf. **32010 R 1009**: Uredba Komisije (EU) št. 1009/2010 z dne 9. novembra 2010 o zahtevah za homologacijo okrovov koles nekaterih motornih vozil in o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 292, 10.11.2010, str. 21);

45zzg. **32011 R 0019**: Uredba Komisije (EU) št. 19/2011 z dne 11. januarja 2011 o zahtevah za homologacijo za predpisano tablico proizvajalca in identifikacijsko številko vozila pri motornih vozilih in njihovih priklopnikih ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 8, 12.1.2011, str. 1);

45zzh. **32011 R 0109**: Uredba Komisije (EU) št. 109/2011 z dne 27. januarja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za homologacijo za nekatere kategorije motornih vozil in njihovih priklopnikov v zvezi s sistemi za preprečevanje škropljenja (UL L 34, 9.2.2011, str. 2).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

V točki 1.1 dela 3 Priloge II se doda naslednje:

,IS za Islandijo
FL za Lihtenštajn
16 za Norveško‘.

45zzi. **32011 R 0458**: Uredba Komisije (EU) št. 458/2011 z dne 12. maja 2011 o zahtevah za homologacijo za motorna vozila in njihove priklopnike glede na namestitve pnevmatik ter o izvajanju Uredbe (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 124, 13.5.2011, str. 11).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (ES) št. 661/2009, kakor je bila popravljena v UL L 337, 20.12.2011, str. 27, in besedila uredb (EU) št. 672/2010, (EU) št. 1003/2010, (EU) št. 1005/2010, (EU) št. 1008/2010, (EU) št. 1009/2010, (EU) št. 19/2011, (EU) št. 109/2011, (EU) št. 407/2011 in (EU) št. 458/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 41/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

Direktivo Komisije 2005/78/ES (⁷), ki so vključene v Sporazum ter jih je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti z učinkom od 31. decembra 2013 –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Poglavje I Priloge II k Sporazumu se spremeni:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 7/2012 z dne 10. februarja 2012 (¹).
- (2) Uredbo (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil s pogonom na vodik in spremembi Direktive 2007/46/ES (²) je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Uredbo (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES (³), kakor je bila popravljena v UL L 200, 31.7.2009, str. 52, je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 183/2011 z dne 22. februarja 2011 o nadomestitvi prilog IV in VI k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (⁴), je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Uredba (ES) št. 595/2009 z učinkom od 31. decembra 2013 razveljavlja Direktivo Sveta 80/1269/EGS (⁵), Direktivo 2005/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta (⁶) in

1. besedilo točk 43 (Direktiva Sveta 80/1269/EGS), 45zl (Direktiva 2005/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta) in 45zo (Direktiva Komisije 2005/78/ES) se z 31. decembrom 2013 črta;

2. v točki 45zt (Uredba (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32009 R 0595**: Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 (UL L 188, 18.7.2009, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 200, 31.7.2009, str. 52.“;

3. v točki 45zx (Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se dodajo naslednje alineje:

„— **32009 R 0079**: Uredba (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 (UL L 35, 4.2.2009, str. 32),

— **32009 R 0595**: Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 (UL L 188, 18.7.2009, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 200, 31.7.2009, str. 52,

— **32011 R 0183**: Uredba Komisije (EU) št. 183/2011 z dne 22. februarja 2011 (UL L 53, 26.2.2011, str. 4).“;

(¹) UL L 161, 21.6.2012, str. 12.

(²) UL L 35, 4.2.2009, str. 32.

(³) UL L 188, 18.7.2009, str. 1.

(⁴) UL L 53, 26.2.2011, str. 4.

(⁵) UL L 375, 31.12.1980, str. 46.

(⁶) UL L 275, 20.10.2005, str. 1.

(⁷) UL L 313, 29.11.2005, str. 1.

4. za točko 45zzi (Uredba Komisije (EU) št. 458/2011) se vstavi naslednji točki:

„45zzj. **32009 R 0079**: Uredba (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil s pogonom na vodik in spremembi Direktive 2007/46/ES (UL L 35, 4.2.2009, str. 32).

45zzk. **32009 R 0595**: Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES (UL L 188, 18.7.2009, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 200, 31.7.2009, str. 52.“

Člen 2

Besedila Uredbe (ES) št. 79/2009, Uredbe (ES) št. 595/2009, kakor je bila popravljena v UL L 200, 31.7.2009, str. 52, in

Uredbe (EU) št. 183/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 42/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 8/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2009/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o napravi za vleko traktorja in vzratni prestavi kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Direktivo 2009/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vzratnih ogledalih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Direktivo 2009/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o največji konstrukcijsko določeni hitrosti in ploščadi za tovor kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Direktivo 2009/61/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vgradnji svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav na kmetijske ali gozdarske traktorje na kolesih ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (6) Direktivo 2009/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o homologaciji sestavnega dela za svetlobne in svetlobno-signalne naprave na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (7) Direktivo Komisije 2010/62/EU z dne 8. septembra 2010 o spremembi direktiv Sveta 80/720/EGS in 86/297/EGS ter direktiv 2003/37/ES, 2009/60/ES in 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev zaradi prilagoditve njihovih tehničnih določb ⁽⁷⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (8) Direktiva 2009/58/ES razveljavlja Direktivo Sveta 79/533/EGS ⁽⁸⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (9) Direktiva 2009/59/ES razveljavlja Direktivo Sveta 74/346/EGS ⁽⁹⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (10) Direktiva 2009/60/ES razveljavlja Direktivo Sveta 74/152/EGS ⁽¹⁰⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (11) Direktiva 2009/61/ES razveljavlja Direktivo Sveta 78/933/EGS ⁽¹¹⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (12) Direktiva 2009/68/ES razveljavlja Direktivo Sveta 79/532/EGS ⁽¹²⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje II Priloge II k Sporazumu se spremeni:

1. besedilo točk 3 (Direktiva Sveta 74/152/EGS), 4 (Direktiva Sveta 74/346/EGS), 14 (Direktiva Sveta 78/933/EGS), 15 (Direktiva Sveta 79/532/EGS) in 16 (Direktiva Sveta 79/533/EGS) se črta;

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 14.

⁽²⁾ UL L 198, 30.7.2009, str. 4.

⁽³⁾ UL L 198, 30.7.2009, str. 9.

⁽⁴⁾ UL L 198, 30.7.2009, str. 15.

⁽⁵⁾ UL L 203, 5.8.2009, str. 19.

⁽⁶⁾ UL L 203, 5.8.2009, str. 52.

⁽⁷⁾ UL L 238, 9.9.2010, str. 7.

⁽⁸⁾ UL L 145, 13.6.1979, str. 20.

⁽⁹⁾ UL L 191, 15.7.1974, str. 1.

⁽¹⁰⁾ UL L 84, 28.3.1974, str. 33.

⁽¹¹⁾ UL L 325, 20.11.1978, str. 16.

⁽¹²⁾ UL L 145, 13.6.1979, str. 16.

2. v točkah 18 (Direktiva Sveta 80/720/EGS), 19 (Direktiva Sveta 86/297/EGS) in 28 (Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/37/ES) se doda naslednja alineja:

„— **32010 L 0062:** Direktiva Komisije 2010/62/EU z dne 8. septembra 2010 (UL L 238, 9.9.2010, str. 7).“;

3. v točki 23 (Direktiva 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32010 L 0062:** Direktiva Komisije 2010/62/EU z dne 8. septembra 2010 (UL L 238, 9.9.2010, str. 7).“;

4. za točko 34 (Direktiva 2009/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se vstavijo naslednje točke:

„35. **32009 L 0058:** Direktiva 2009/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o napravi za vleko traktorja in vzratni prestavi kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 198, 30.7.2009, str. 4).

36. **32009 L 0059:** Direktiva 2009/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vzratnih ogledalih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 198, 30.7.2009, str. 9).

37. **32009 L 0060:** Direktiva 2009/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o največji konstrukcijsko določeni hitrosti in ploščadi za tovor kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (UL L 198, 30.7.2009, str. 15), kakor jo spreminja:

— **32010 L 0062:** Direktiva Komisije 2010/62/EU z dne 8. septembra 2010 (UL L 238, 9.9.2010, str. 7).

38. **32009 L 0061:** Direktiva 2009/61/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vgradnji svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav na kmetijske ali gozdarske traktorje na kolesih (UL L 203, 5.8.2009, str. 19).

39. **32009 L 0068:** Direktiva 2009/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o homologaciji sestavnega dela za svetlobne in svetlobno-signalne naprave na kmetijskih ali gozdarskih traktorjih na kolesih (UL L 203, 5.8.2009, str. 52).“

Člen 2

Besedila direktiv 2009/58/ES, 2009/59/ES, 2009/60/ES, 2009/61/ES, 2009/68/ES in 2010/62/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 43/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 8/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2011/72/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2011 o spremembah Direktive 2000/25/ES glede določb za traktorje, dane na trg v okviru sistema prožnosti ⁽²⁾, kakor je bila popravljena v UL L 254, 30.9.2011, str. 22, je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Direktivo 2011/87/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o spremembi Direktive 2000/25/ES glede uporabe stopenj emisij za ozkokolo-tečne traktorje ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 29 (Direktiva 2000/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta) poglavja II Priloge II k Sporazumu se dodata naslednji alinei:

„— **32011 L 0072**: Direktiva 2011/72/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2011 (UL L 246, 23.9.2011, str. 1), kakor je bila popravljena v UL L 254, 30.9.2011, str. 22,

— **32011 L 0087**: Direktiva 2011/87/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 (UL L 301, 18.11.2011, str. 1).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2011/72/EU, kakor je bilo popravljeno v UL L 254, 30.9.2011, str. 22, in Direktive 2011/87/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 14.

⁽²⁾ UL L 246, 23.9.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 301, 18.11.2011, str. 1.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 44/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 12/2011 z dne 1. aprila 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo Komisije 2011/74/EU z dne 29. julija 2011 o spremembi Priloge II k Direktivi 96/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih metodah za kvantitativno analizo dvokomponentnih mešanic tekstilnih vlaken zaradi prilagajanja tehničnemu napredku ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 4a (Direktiva 96/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta) poglavja XI Priloge II k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32011 L 0074**: Direktiva Komisije 2011/74/EU z dne 29. julija 2011 (UL L 198, 30.7.2011, str. 32).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2011/74/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 171, 30.6.2011, str. 9.

⁽²⁾ UL L 198, 30.7.2011, str. 32.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 45/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

trditev na živilih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ⁽⁶⁾, je treba vključiti v Sporazum.

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

- (7) Uredbo Komisije (EU) št. 666/2011 z dne 11. julija 2011 o zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, razen tistih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok ⁽⁷⁾, je treba vključiti v Sporazum.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 9/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.

- (8) Direktivo 2006/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o spremembi Direktive 95/2/ES o aditivih za živila razen barvil in sladil in Direktive 94/35/ES o sladilih za uporabo v živilih ⁽⁸⁾, kakor je bila popravljena v UL L 78, 17.3.2007, str. 32, je treba vključiti v Sporazum.

- (2) Uredbo Komisije (ES) št. 1169/2009 z dne 30. novembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 353/2008 o določitvi izvedbenih pravil za vloge za odobritev zdravstvenih trditev, kakor je predvideno v členu 15 Uredbe (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum.

- (9) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z živili. Zakonodaja v zvezi z živili se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler se Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi uporablja tudi za Lihtenštajn, kakor je navedeno v uvodu k poglavju XII Priloge II k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

- (3) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 321/2011 z dne 1. aprila 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 10/2011 glede omejitve uporabe bisfenola A v plastičnih stekleničkah za dojenčke ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

- (4) Uredbo Komisije (EU) št. 432/2011 z dne 4. maja 2011 o zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, razen tistih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok ⁽⁴⁾, je treba vključiti v Sporazum.

Člen 1

Poglavje XII Priloge II k Sporazumu se spremeni:

- (5) Uredbo Komisije (EU) št. 440/2011 z dne 6. maja 2011 o odobritvi in zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok ⁽⁵⁾, je treba vključiti v Sporazum.

1. v točkah 54z (Direktiva 94/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta) in 54zb (Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/2/ES) se doda naslednja alineja:

- (6) Uredbo Komisije (EU) št. 665/2011 z dne 11. julija 2011 o odobritvi in zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih

„— **32006 L 0052:** Direktiva 2006/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 (UL L 204, 26.7.2006, str. 10), kakor je bila popravljena v UL L 78, 17.3.2007, str. 32.“;

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 15.

⁽²⁾ UL L 314, 1.12.2009, str. 34.

⁽³⁾ UL L 87, 2.4.2011, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 115, 5.5.2011, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 119, 7.5.2011, str. 4.

⁽⁶⁾ UL L 182, 12.7.2011, str. 5.

⁽⁷⁾ UL L 182, 12.7.2011, str. 8.

⁽⁸⁾ UL L 204, 26.7.2006, str. 10.

2. v točki 54zzzzzb (Uredba Komisije (ES) št. 353/2008) se doda naslednje besedilo:

„, , kakor jo spreminja:

— **32009 R 1169**: Uredba Komisije (ES) št. 1169/2009 z dne 30. novembra 2009 (UL L 314, 1.12.2009, str. 34).“;

3. v točki 55 (Uredba Komisije (EU) št. 10/2011) se doda naslednje besedilo:

„, , kakor jo spreminja:

— **32011 R 0321**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 321/2011 z dne 1. aprila 2011 (UL L 87, 2.4.2011, str. 1).“;

4. za točko 56 (Uredba Komisije (ES) št. 282/2008) se vstavijo naslednje točke:

„57. **32011 R 0432**: Uredba Komisije (EU) št. 432/2011 z dne 4. maja 2011 o zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, razen tistih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok (UL L 115, 5.5.2011, str. 1).

58. **32011 R 0440**: Uredba Komisije (EU) št. 440/2011 z dne 6. maja 2011 o odobritvi in zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, ki se nanašajo na razvoj in zdravje otrok (UL L 119, 7.5.2011, str. 4).

59. **32011 R 0665**: Uredba Komisije (EU) št. 665/2011 z dne 11. julija 2011 o odobritvi in zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, ki se nanašajo

na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni (UL L 182, 12.7.2011, str. 5).

60. **32011 R 0666**: Uredba Komisije (EU) št. 666/2011 z dne 11. julija 2011 o zavrnitvi odobritve nekaterih zdravstvenih trditev na živilih, razen tistih, ki se nanašajo na zmanjšanje tveganja za nastanek bolezni ter na razvoj in zdravje otrok (UL L 182, 12.7.2011, str. 8).“

Člen 2

Besedila Uredbe (ES) št. 1169/2009, Izvedbene uredbe (EU) št. 321/2011, uredb (EU) št. 432/2011, (EU) št. 440/2011, (EU) št. 665/2011 in (EU) št. 666/2011 ter Direktive 2006/52/ES, kakor je bila popravljena v UL L 78, 17.3.2007, str. 32, v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012, pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 46/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

— **32011 L 0038**: Izvedbena direktiva Komisije 2011/38/EU z dne 11. aprila 2011 (UL L 97, 12.4.2011, str. 28).“

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

Člen 2

Besedilo Izvedbene direktive 2011/38/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 3

(1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 10/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

(2) Izvedbeno direktivo Komisije 2011/38/EU z dne 11. aprila 2011 o spremembi Priloge V k Direktivi 2004/33/ES v zvezi z najvišjimi vrednostmi pH za koncentrate trombocitov ob izteku roka uporabnosti ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V Bruslju, 30. marca 2012

V točki 15v (Direktiva Komisije 2004/33/ES) poglavja XIII Priloge II k Sporazumu se doda naslednje besedilo:

„, , kakor jo spreminja:

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 16.

⁽²⁾ UL L 97, 12.4.2011, str. 28.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 47/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 10/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (ES) št. 668/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1394/2007 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vrednotenjem ter potrjevanjem kakovosti in nekliničnih podatkov o zdravilih za napredno zdravljenje, ki so jih razvila mikro, mala in srednje velika podjetja ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 15zl (Sklep Komisije 2008/911/ES) v poglavju XIII Priloge II k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„15zm. **32009 R 0668**: Uredba Komisije (ES) št. 668/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Uredbe (ES) št.

1394/2007 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vrednotenjem ter potrjevanjem kakovosti in nekliničnih podatkov o zdravilih za napredno zdravljenje, ki so jih razvila mikro, mala in srednje velika podjetja (UL L 194, 25.7.2009, str. 7).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (ES) št. 668/2009 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 16.

⁽²⁾ UL L 194, 25.7.2009, str. 7.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 48/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 14/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo Komisije 2011/66/EU z dne 1. julija 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev 4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotiazol-3-ona kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Direktivo Komisije 2011/67/EU z dne 1. julija 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev abamektina kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Direktivo Komisije 2011/69/EU z dne 1. julija 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev imidakloprida kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 12n (Direktiva 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta) poglavja XV Priloge II k Sporazumu se dodajo naslednje alineje:

„— **32011 L 0066**: Direktiva Komisije 2011/66/EU z dne 1. julija 2011 (UL L 175, 2.7.2011, str. 10),

— **32011 L 0067**: Direktiva Komisije 2011/67/EU z dne 1. julija 2011 (UL L 175, 2.7.2011, str. 13),

— **32011 L 0069**: Direktiva Komisije 2011/69/EU z dne 1. julija 2011 (UL L 175, 2.7.2011, str. 24).“

Člen 2

Besedila direktiv 2011/66/EU, 2011/67/EU in 2011/69/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 20.

⁽²⁾ UL L 175, 2.7.2011, str. 10.

⁽³⁾ UL L 175, 2.7.2011, str. 13.

⁽⁴⁾ UL L 175, 2.7.2011, str. 24.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 49/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

V točki 12n (Direktiva 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta) poglavja XV Priloge II k Sporazumu se dodajo naslednje alinee:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 14/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo Komisije 2011/78/EU z dne 20. septembra 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev bakterije *Bacillus thuringiensis* subsp. *israelensis*, serotip H14, sev AM65-52, kot aktivne snovi v Prilogi I k Direktivi ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Direktivo Komisije 2011/79/EU z dne 20. septembra 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev fipronila kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Direktivo Komisije 2011/80/EU z dne 20. septembra 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev lambda-cihalotrina kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (5) Direktivo Komisije 2011/81/EU z dne 20. septembra 2011 o spremembi Direktive 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta za vključitev deltametrina kot aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum –

„— **32011 L 0078**: Direktiva Komisije 2011/78/EU z dne 20. septembra 2011 (UL L 243, 21.9.2011, str. 7),

— **32011 L 0079**: Direktiva Komisije 2011/79/EU z dne 20. septembra 2011 (UL L 243, 21.9.2011, str. 10),

— **32011 L 0080**: Direktiva Komisije 2011/80/EU z dne 20. septembra 2011 (UL L 243, 21.9.2011, str. 13),

— **32011 L 0081**: Direktiva Komisije 2011/81/EU z dne 20. septembra 2011 (UL L 243, 21.9.2011, str. 16).“

Člen 2

Besedila direktiv 2011/78/EU, 2011/79/EU, 2011/80/EU in 2011/81/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma ^(*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 20.

⁽²⁾ UL L 243, 21.9.2011, str. 7.

⁽³⁾ UL L 243, 21.9.2011, str. 10.

⁽⁴⁾ UL L 243, 21.9.2011, str. 13.

⁽⁵⁾ UL L 243, 21.9.2011, str. 16.

^(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 50/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

— **32010 L 0079**: Direktiva Komisije 2010/79/EU z dne 19. novembra 2010 (UL L 304, 20.11.2010, str. 18).“

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

Člen 2

Besedilo Direktive 2010/79/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 3

(1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 132/2011 z dne 2. decembra 2011 ⁽¹⁾.

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

(2) Direktivo Komisije 2010/79/EU z dne 19. novembra 2010 o prilagoditvi Priloge III k Direktivi 2004/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin tehničnemu napredku ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 9 (Direktiva 2004/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta) v poglavju XVII Priloge II k Sporazumu se doda naslednje besedilo:

V Bruslju, 30. marca 2012

„ , kakor jo spreminja:

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 76, 15.3.2012, str. 16.

⁽²⁾ UL L 304, 20.11.2010, str. 18.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 51/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 68/2010 z dne 11. junija 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽²⁾.
- (3) Direktivo Komisije 2010/68/EU z dne 22. oktobra 2010 o spremembi Direktive Sveta 96/98/ES o pomorski opre- mi ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Direktivo Komisije 2011/75/EU z dne 2. septembra 2011 o spremembi Direktive Sveta 96/98/ES o pomorski opre- mi ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 1 (Direktiva Sveta 96/98/ES) poglavja XXXII Priloge II k Sporazumu se dodajo naslednje alinee:

„— **32010 L 0068:** Direktiva Komisije 2010/68/EU z dne 22. oktobra 2010 (UL L 305, 20.11.2010, str. 1),

— **32011 L 0075:** Direktiva Komisije 2011/75/EU z dne 2. septembra 2011 (UL L 239, 15.9.2011, str. 1).“

Člen 2

V točki 56d (Direktiva Sveta 96/98/ES) poglavja V Priloge XIII k Sporazumu se dodajo naslednje alinee:

„— **32010 L 0068:** Direktiva Komisije 2010/68/EU z dne 22. oktobra 2010 (UL L 305, 20.11.2010, str. 1),

— **32011 L 0075:** Direktiva Komisije 2011/75/EU z dne 2. septembra 2011 (UL L 239, 15.9.2011, str. 1).“

Člen 3

Besedili direktiv 2010/68/EU in 2011/75/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 4

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 244, 16.9.2010, str. 20.

⁽²⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽³⁾ UL L 305, 20.11.2010, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 239, 15.9.2011, str. 1.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 52/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge V (Prosto gibanje delavcev) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

(a) člen 36(1) se ne uporablja;

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

(b) v členu 36(2) se sklicevanje na člen 48 Pogodbe o delovanju Evropske unije nadomesti s sklicevanjem na člen 29 tega sporazuma.“

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Priloga V k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 158/2007 z dne 7. decembra 2007 ⁽¹⁾.

Besedilo Uredbe (EU) št. 492/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

(2) Uredbo (ES) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Besedilo točke 2 (Uredba Sveta (EGS) št. 1612/68) Priloge V k Sporazumu se nadomesti z naslednjim:

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

„**32011 R 0492**: Uredba (EU) št 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji (UL L 141, 27.5.2011, str. 1).

V Bruslju, 30. marca 2012

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjimi prilagoditvami:

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 124, 8.5.2008, str. 20.

⁽²⁾ UL L 141, 27.5.2011, str. 1.

(*) Navedene so ustavne zahteve.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 53/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga IX k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 20/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Sklep Komisije 2010/578/EU z dne 28. septembra 2010 o priznavanju pravnega in nadzornega okvira Japonske za enakovrednega zahtevam Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih agencijah ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 31eb (Uredba (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge IX k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„31ec. **32010 D 0578**: Sklep Komisije 2010/578/EU z dne 28. septembra 2010 o priznavanju pravnega in nadzornega okvira Japonske za enakovrednega

zahtevam Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih agencijah (UL L 254, 29.9.2010, str. 46).“

Člen 2

Besedilo Sklepa 2010/578/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*), ali na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 20/2012 z dne 10. februarja 2012, če slednje nastopi pozneje.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 26.

⁽²⁾ UL L 254, 29.9.2010, str. 46.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

Skupna izjava pogodbenic k Sklepu Skupnega odbora EGP št. 53/2012 z dne 30. marca 2012 o vključitvi Sklepa Komisije 2010/578/EU v Sporazum

„Sklep Komisije 2010/578/EU z dne 28. septembra 2010 obravnava enakovrednost za tretje države. Vključitev tega sklepa ne posega v področje uporabe Sporazuma EGP.“

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 54/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba)
k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 138/2011 z dne 2. decembra 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Priporočilo 2006/952/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o varstvu mladoletnikov in človeškega dostojanstva ter o pravici do odgovora v zvezi s konkurenčnostjo evropske avdiovizualne industrije in industrije spletnih informacijskih storitev ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 34 (Priporočilo 2005/865/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XI k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„35. **32006 H 0952:** Priporočilo 2006/952/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o varstvu

mladoletnikov in človeškega dostojanstva ter o pravici do odgovora v zvezi s konkurenčnostjo evropske avdiovizualne industrije in industrije spletnih informacijskih storitev (UL L 378, 27.12.2006, str. 72).“

Člen 2

Besedilo Priporočila 2006/952/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012, pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 76, 15.3.2012, str. 22.

⁽²⁾ UL L 378, 27.12.2006, str. 72.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 55/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XII (Prosti pretok kapitala) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 50/2010 z dne 30. aprila 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Direktiva 2011/7/EU z učinkom od 16. marca 2013 razveljavlja Direktivo Sveta 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti z učinkom od 16. marca 2013 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Besedilo točke 2 (Direktiva 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XII k Sporazumu se z učinkom od 16. marca 2013 nadomesti z naslednjim:

„**32011 L 0007**: Direktiva 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 48, 23.2.2011, str. 1).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2011/7/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 181, 15.7.2010, str. 18.

⁽²⁾ UL L 48, 23.2.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 200, 8.8.2000, str. 35.

(*) Navedene so ustavne zahteve.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 56/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije 2011/453/EU z dne 13. julija 2011 o sprejetju smernic za poročanje s strani držav članic na podlagi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 17ka (Sklep Komisije 2011/C 135/03) v Prilogi XIII k Sporazumu se doda naslednja točka:

„17kb. **32011 D 0453**: Izvedbeni sklep Komisije 2011/453/EU z dne 13. julija 2011 o sprejetju

smernic za poročanje s strani držav članic na podlagi Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 193, 23.7.2011, str. 48).“

Člen 2

Besedilo Izvedbenega sklepa 2011/453/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 193, 23.7.2011, str. 48.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP
št. 57/2012
z dne 30. marca 2012
o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Sklep Komisije 2011/275/EU z dne 26. aprila 2011 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi z „infrastrukturnim“ podsistemom vseevropskega železniškega sistema za konvencionalne hitrosti ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 37df (Uredba Komisije (EU) št. 201/2011) Priloge XIII k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„37dg. **32011 D 0275**: Sklep Komisije 2011/275/EU z dne 26. aprila 2011 o tehnični specifikaciji za interopera-

bilnost v zvezi z ‚infrastrukturnim‘ podsistemom vseevropskega železniškega sistema za konvencionalne hitrosti (UL L 126, 14.5.2011, str. 53).“

Člen 2

Besedilo Sklepa 2011/275/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 126, 14.5.2011, str. 53.

^(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 58/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 445/2011 z dne 10. maja 2011 o sistemu podeljevanja spričevala subjekta, zadolženega za vzdrževanje, za tovorne vagone in o spremembi Uredbe (ES) št. 653/2007 ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga XIII k Sporazumu se spremeni:

1. v točki 42ea (Uredba Komisije (ES) št. 653/2007) se doda naslednje:

„, , kakor jo spreminja:

— **32011 R 0445**: Uredba Komisije (EU) št. 445/2011 z dne 10. maja 2011 (UL L 122, 11.5.2011, str. 22).“;

2. za točko 42ef (Uredba Komisije (EU) št. 1158/2010) se vstavi naslednja točka:

„42eg. **32011 R 0445**: Uredba Komisije (EU) št. 445/2011 z dne 10. maja 2011 o sistemu podeljevanja spričevala subjekta, zadolženega za vzdrževanje, za tovorne vagone in o spremembi Uredbe (ES) št. 653/2007 (UL L 122, 11.5.2011, str. 22).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 445/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 122, 11.5.2011, str. 22.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP
št. 59/2012
z dne 30. marca 2012
o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2009/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spremembi Direktive 2002/59/ES o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 55a (Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XIII k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32009 L 0017**: Direktiva 2009/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 (UL L 131, 28.5.2009, str. 101).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2009/17/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012, pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 101.

^(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 60/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo Komisije 2011/15/EU z dne 23. februarja 2011 o spremembi Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet Skupnosti ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 55a (Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XIII k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32011 L 0015**: Direktiva Komisije 2011/15/EU z dne 23. februarja 2011 (UL L 49, 24.2.2011, str. 33).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2011/15/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012, pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 49, 24.2.2011, str. 33.

(*) Navedene so ustavne zahteve.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 61/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) in Protokola 37 k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti členov 98 in 101 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Protokol 37 k Sporazumu je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 104/2011 z dne 30. septembra 2011 ⁽²⁾.
- (3) Sklep Komisije 2009/584/ES z dne 31. julija 2009 o ustanovitvi Skupine na visoki ravni za upravljanje za SafeSeaNet ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Za dobro delovanje Sporazuma je treba Protokol 37 k Sporazumu spremeniti, da bo vključeval Skupino na visoki ravni za upravljanje SafeSeaNet, ustanovljeno s Sklepom 2009/584/ES, in Prilogo XIII spremeniti, da se določijo podrobni postopki za udeležbo v tej skupini –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 55aa (črtana) Priloge XIII k Sporazumu se vstavi naslednje:

„55ab. **32009 D 0584**: Sklep Komisije 2009/584/ES z dne 31. julija 2009 o ustanovitvi Skupine na visoki ravni za upravljanje za SafeSeaNet (UL L 201, 1.8.2009, str. 63).

Načini vključevanja držav Efte v skladu s členom 101 Sporazuma:

Vsaka država Efte lahko v skladu s členom 3 Sklepa Komisije 2009/584/ES imenuje osebo, ki bo sodelovala kot opazovalka na zasedanjih Skupine na visoki ravni za upravljanje za SafeSeaNet.“

Člen 2

V Protokol 37 k Sporazumu (ki vsebuje seznam iz člena 101) se vstavi naslednja točka:

„34. Skupina na visoki ravni za upravljanje za SafeSeaNet (Sklep Komisije 2009/584/ES).“

Člen 3

Besedilo Sklepa 2009/584/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

Člen 4

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*), ali na dan začetka veljavnosti Sklepa Skupnega odbora EGP št. 59/2012 z dne 30. marca 2012 ⁽⁴⁾, če slednje nastopi pozneje.

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 318, 1.12.2011, str. 42.

⁽³⁾ UL L 201, 1.8.2009, str. 63.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

⁽⁴⁾ Glej stran 39 tega Uradnega lista.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 62/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga XIII k Sporazumu se spremeni:

1. v točko 55c (črtano) se vstavi naslednje besedilo:

„**32009 L 0018:** Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 131, 28.5.2009, str. 114).“;

2. v točki 55a (Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta) se doda naslednja alineja:

„— **32009 L 0018:** Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 (UL L 131, 28.5.2009, str. 114).“;

3. v točki 56ca (Direktiva Sveta 1999/35/ES) se doda naslednja alineja:

„— **32009 L 0018:** Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 (UL L 131, 28.5.2009, str. 114).“

Člen 2

Besedilo Direktive 2009/18/ES v islandskem in norveškem jeziku, objavljeno v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, p. 33.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 114.

(*) Navedene so ustavne zahteve.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 63/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

nosti z zahtevami države zastave (UL L 131, 28.5.2009, str. 132).“

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

Člen 2

Besedilo Direktive 2009/21/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 3

(1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

(2) Direktivo 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skladnosti z zahtevami države zastave ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 55ca (Izvedbena Uredba Komisije (EU) št. 651/2011) Priloge XIII k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

V Bruslju, 30. marca 2012

„55d. **32009 L 0021**: Direktiva 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o sklad-

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 132.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 64/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Direktivo 2009/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o letaliških pristojbinah ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 65 (črtano) Priloge XIII k Sporazumu se vstavi naslednje:

„65a. **32009 L 0012:** Direktiva 2009/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o letaliških pristojbinah (UL L 70, 14.3.2009, str. 11).

V tem sporazumu veljajo določbe Direktive v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Ta direktiva se ne uporablja za Lihtenštajn.“

Člen 2

Besedilo Direktive 2009/12/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. junija 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 70, 14.3.2009, str. 11.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 65/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIII k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 27/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1197/2011 z dne 21. novembra 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 66zab (Uredba Komisije (ES) št. 474/2006) Priloge XIII k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32011 R 1197**: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1197/2011 z dne 21. novembra 2011 (UL L 303, 22.11.2011, str. 14).“

Člen 2

Besedilo Izvedbene Uredbe (EU) št. 1197/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 1. maja 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 33.

⁽²⁾ UL L 303, 22.11.2011, str. 14.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 66/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XV (Državna pomoč) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XV k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 120/2008 z dne 7. novembra 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Sklep Komisije 2012/21/EU z dne 20. decembra 2011 o uporabi člena 106(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljenega nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena ⁽²⁾, je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Sklep 2012/21/EU razveljavlja Odločbo Komisije 2005/842/ES ⁽³⁾, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Besedilo točke 1h (Odločba Komisije 2005/842/ES) v Prilogi XV k Sporazumu se nadomesti z naslednjim:

„**32012 D 0021:** Sklep Komisije 2012/21/EU z dne 20. decembra 2011 o uporabi člena 106(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljenega nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL L 7, 11.1.2012, str. 3).

Za namen tega sporazuma veljajo določbe Sklepa z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) izraz ‚Komisija‘ se glasi ‚pristojni nadzorni organ, kakor je opredeljen v členu 62 Sporazuma EGP‘;

(b) izraz ‚združljiv z notranjim trgom‘ se glasi ‚združljiv z delovanjem Sporazuma EGP‘;

(c) izraz ‚država članica‘ se glasi ‚država članica EU ali država Efte‘; izraz ‚države članice‘ se glasi ‚države članice EU ali države Efte‘;

(d) v členu 1 in členu 2(3) se izraz ‚člen 108(3) Pogodbe‘ glasi ‚člen 1(3) Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču‘;

(e) v členu 2 se izraz ‚člen 106(2) Pogodbe‘ glasi ‚člen 59(2) Sporazuma EGP‘;

(f) v členu 3 se izraz ‚člen 108(3) Pogodbe‘ glasi ‚člen 1(3) Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču‘;

(g) v členu 5 se izraz ‚člen 107 Pogodbe‘ glasi ‚člen 61 Sporazuma EGP‘.“

Člen 2

Besedilo Sklepa 2012/21/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 339, 18.12.2008, str. 111.

⁽²⁾ UL L 7, 11.1.2012, str. 3.

⁽³⁾ UL L 312, 29.11.2005, str. 67.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 67/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XVI (Javna naročila) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XVI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 83/2011 z dne 1. julija 2011 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 1251/2011 z dne 30. novembra 2011 o spremembi direktiv 2004/17/ES, 2004/18/ES in 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede njihovih pragov uporabe za postopke za oddajo naročil ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točkah 2 (Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta) in 4 (Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XVI k Sporazumu se doda naslednja alinea:

„— **32011 R 1251**: Uredba Komisije (EU) št. 1251/2011 z dne 30. novembra 2011 (UL L 319, 2.12.2011, str. 43).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 1251/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 262, 6.10.2011, str. 54.

⁽²⁾ UL L 319, 2.12.2011, str. 43.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 68/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XIX (Varstvo potrošnikov) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XIX k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 35/2010 z dne 12. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Priporočilo Komisije 2010/304/EU z dne 12. maja 2010 o uporabi usklajene metodologije za klasifikacijo pritožb in poizvedb potrošnikov ter poročanje o njih ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Priporočilo Komisije 2011/136/EU z dne 1. marca 2011 o smernicah za izvajanje pravil o varstvu podatkov v sistemu sodelovanja na področju varstva potrošnikov (SSVP) ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 20 (Priporočilo Komisije 2001/193/ES) Priloge XIX k Sporazumu se vstavita naslednji točki:

- „21. **32010 H 0304**: Priporočilo Komisije 2010/304/EU z dne 12. maja 2010 o uporabi usklajene metodologije za

klasifikacijo pritožb in poizvedb potrošnikov ter poročanje o njih (UL L 136, 2.6.2010, str. 1).

22. **32011 H 0136**: Priporočilo Komisije 2011/136/EU z dne 1. marca 2011 o smernicah za izvajanje pravil o varstvu podatkov v sistemu sodelovanja na področju varstva potrošnikov (SSVP) (UL L 57, 2.3.2011, str. 44).“

Člen 2

Besedili priporočil 2010/304/ES in 2011/136/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dodatku EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 143, 10.6.2010, str. 30.

⁽²⁾ UL L 136, 2.6.2010, str. 1.

⁽³⁾ UL L 57, 2.3.2011, str. 44.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 70/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XX k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 29/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 664/2011 z dne 11. julija 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o pošiljkah odpadkov za vključitev nekaterih mešanic odpadkov v Prilogo IIIA k Uredbi ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V točki 32c (Uredba (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XX k Sporazumu se doda naslednja alineja:

„— **32011 R 0664**: Uredba Komisije (EU) št. 664/2011 z dne 11. julija 2011 (UL L 182, 12.7.2011, str. 2).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 664/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 36.

⁽²⁾ UL L 182, 12.7.2011, str. 2.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 71/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

Člen 1

Za točko 32fe (Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2006/21/ES) Priloge XX k Sporazumu se vstavijo naslednje točke:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XX k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 29/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Odločbo Komisije 2009/335/ES z dne 20. aprila 2009 o tehničnih smernicah za določitev finančne garancije v skladu z Direktivo 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Odločbo Komisije 2009/337/ES z dne 20. aprila 2009 o opredelitvi meril za klasifikacijo objektov za ravnanje z odpadki v skladu s Prilogo III k Direktivi 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ⁽³⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Odločbo Komisije 2009/358/ES z dne 29. aprila 2009 o uskladitvi, rednem pošiljanju informacij in vprašalniku iz členov 22(1)(a) in 18 Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ⁽⁴⁾ je treba vključiti v Sporazum..
- (5) Odločbo Komisije 2009/359/ES z dne 30. aprila 2009 o dopolnitvi opredelitve inertnih odpadkov pri izvajanju člena 22(1)(f) Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ⁽⁵⁾ je treba vključiti v Sporazum.
- (6) Odločbo Komisije 2009/360/ES z dne 30. aprila 2009 o dopolnitvi tehničnih zahtev za opredelitev odpadkov iz Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ⁽⁶⁾ je treba vključiti v Sporazum –

„32fea. **32009 D 0335**: Odločba Komisije 2009/335/ES z dne 20. aprila 2009 o tehničnih smernicah za določitev finančne garancije v skladu z Direktivo 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti (UL L 101, 21.4.2009, str. 25).

32feb. **32009 D 0337**: Odločba Komisije 2009/337/ES z dne 20. aprila 2009 o opredelitvi meril za klasifikacijo objektov za ravnanje z odpadki v skladu s Prilogo III k Direktivi 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti (UL L 102, 22.4.2009, str. 7).

32fec. **32009 D 0358**: Odločba Komisije 2009/358/ES z dne 29. aprila 2009 o uskladitvi, rednem pošiljanju informacij in vprašalniku iz členov 22(1)(a) in 18 Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti (UL L 110, 1.5.2009, str. 39).

32fed. **32009 D 0359**: Odločba Komisije 2009/359/ES z dne 30. aprila 2009 o dopolnitvi opredelitve inertnih odpadkov pri izvajanju člena 22(1)(f) Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti (UL L 110, 1.5.2009, str. 46).

32fee. **32009 D 0360**: Odločba Komisije 2009/360/ES z dne 30. aprila 2009 o dopolnitvi tehničnih zahtev za opredelitev odpadkov iz Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti (UL L 110, 1.5.2009, str. 48).“

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 36.

⁽²⁾ UL L 101, 21.4.2009, str. 25.

⁽³⁾ UL L 102, 22.4.2009, str. 7.

⁽⁴⁾ UL L 110, 1.5.2009, str. 39.

⁽⁵⁾ UL L 110, 1.5.2009, str. 46.

⁽⁶⁾ UL L 110, 1.5.2009, str. 48.

Člen 2

Besedila odločb 2009/335/ES, 2009/337/ES, 2009/358/ES, 2009/359/ES in 2009/360/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavijo v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, so verodostojna.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 72/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XXI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 30/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 216/2010 z dne 15. marca 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o statistikah Skupnosti o selitvah in mednarodni zaščiti v zvezi z določitvijo kategorij razlogov za izdajo dovoljenj za prebivanje ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 18ar (Uredba Komisije (EU) št. 317/2010) Priloge XXI k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„18as. **32010 R 0216**: Uredba Komisije (EU) št. 216/2010 z dne 15. marca 2010 o izvajanju Uredbe (ES)

št. 862/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o statistikah Skupnosti o selitvah in mednarodni zaščiti v zvezi z določitvijo kategorij razlogov za izdajo dovoljenj za prebivanje (UL L 66, 16.3.2010, str. 1).“

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 216/2010 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP Uradnega lista Evropske unije in Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP

Vršilec dolžnosti predsednika

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 37.

⁽²⁾ UL L 66, 16.3.2010, str. 1.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 73/2012

z dne 30. marca 2012

o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XXI k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 30/2012 z dne 10. februarja 2012 ⁽¹⁾.
- (2) Uredbo Komisije (EU) št. 328/2011 z dne 5. aprila 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z javnim zdravjem ter zdravjem in varnostjo pri delu glede statistike vzrokov smrti ⁽²⁾ je treba vključiti v Sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 18z (Uredba (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XXI k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„18z1. **32011 R 0328**: Uredba Komisije (EU) št. 328/2011 z dne 5. aprila 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z javnim zdravjem

ter zdravjem in varnostjo pri delu glede statistike vzrokov smrti (UL L 90, 6.4.2011, str. 22).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Lihtenštajn je izvzet iz obveznosti pošiljanja podatkov o mrtvorojenih otrocih.“

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) št. 328/2011 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 31. marca 2012 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. marca 2012

Za Skupni odbor EGP
Vršilec dolžnosti predsednika
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ UL L 161, 21.6.2012, str. 37.

⁽²⁾ UL L 90, 6.4.2011, str. 22.

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.

OBVESTILO BRALCU

Sklep Skupnega odbora EGP št. 69/2012 je bil umaknjen, preden je bil sprejet, in je zato ničen.

★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 53/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP	33
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 54/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) k Sporazumu EGP	34
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 55/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XII (Prosti pretok kapitala) k Sporazumu EGP	35
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 56/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	36
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 57/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	37
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 58/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	38
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 59/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	39
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 60/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	40
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 61/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) in Protokola 37 k Sporazumu EGP	41
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 62/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	42
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 63/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	43
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 64/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	44
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 65/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP	45
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 66/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XV (Državna pomoč) k Sporazumu EGP	46



★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 67/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XVI (Javna naročila) k Sporazumu EGP	47
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 68/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XIX (Varstvo potrošnikov) k Sporazumu EGP	48
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 70/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP	49
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 71/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP	50
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 72/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP	52
★ Sklep Skupnega odbora EGP št. 73/2012 z dne 30. marca 2012 o spremembi Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP	53

Opomba bralcu (glej stran 54)



Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

